



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

ESTA CARTA CIRCULAR REQUIERE SU VOTO

Dossier del BHI N° S3/0104

CARTA CIRCULAR N° 58/2014  
13 de Agosto del 2014

REVISION DE LAS REGLAS DE PROCEDIMIENTO DEL IRCC

Referencias:

- A. CC. de la OHI N° 57/2014 del 12 de Agosto - *Conclusiones de la Sexta Reunión del Comité de Coordinación Inter-Regional (IRCC6)*;
- B. Términos de Referencia y Reglas de Procedimiento del IRCC.

Estimado(a) Director(a),

1. La Carta Circular de la Referencia A informaba a los Estados Miembros acerca de las conclusiones de la sexta reunión del Comité de Coordinación Inter-Regional (IRCC6). Las actas de la reunión indican que el Comité revisó sus Reglas de Procedimiento (RdP), para tomar en cuenta los órganos del IRCC establecidos recientemente y aclarar el estatuto del Vice-Presidente en ausencia del Presidente.

2. Como resultado, el Comité propone una enmienda al Artículo 1 de las RdP para incluir en el IRCC al Grupo de Trabajo sobre la Base Mundial de Datos ENC (WEND) y al Grupo de Trabajo de la Red OHI-UE (IENWG) como nuevos órganos subordinados. El Comité propone una enmienda al Artículo 3 de las RdP para reflejar mejor el proceso mediante el cual el Vice-Presidente asume la Presidencia, si el Presidente se ve en la incapacidad de ejercer sus funciones. Se adjuntan en el Anexo A las Reglas de Procedimiento propuestas (*en Inglés*).

3. Se ruega a los Estados Miembros que examinen y consideren la adopción de las “Reglas de Procedimiento del IRCC” y que indiquen su decisión devolviendo la Papeleta de Voto que se adjunta en el Anexo B, **antes del 30 de Septiembre del 2014.**

En nombre del Comité Directivo  
Atentamente,

Mustafa IPTES  
Director

Anexo A: Reglas de Procedimiento del IRCC revisadas (*en Inglés*);

Anexo B: Papeleta de Voto - Aprobación de las Reglas de Procedimiento del IRCC revisadas.

**RULES OF PROCEDURE (Revised)**

1. The Committee shall be composed of the Chairs of the Regional Hydrographic Commissions; the Chairs of the Hydrographic Commission on Antarctica (HCA), the Capacity Building Sub-Committee (CBSC), the Worldwide Navigational Warning Service Sub-Committee (WWNWS), the International Board on Standards of Competence for Hydrographic Surveyors and Nautical Cartographers (IBSC), the **Worldwide ENC Data (WEND) Working Group, the IHO-EU Network Working Group (IENWG)** and the General Bathymetric Chart of the Oceans (GEBCO) Guiding Committee. Committee Meetings shall be open to all Member States of the IHO. International Organizations and accredited Non-Government International Organizations (NGIOs) may attend Committee Meetings.
2. A Director of the International Hydrographic Bureau (*“the International Hydrographic Bureau”* to be replaced by *“the Secretariat”* when the Secretariat is established) shall act as Secretary to the Committee. The Secretary shall prepare the reports required for submission to each ordinary session of the Conference (*“the Conference”* to be replaced by *“the Assembly and Council”* when the Council and Assembly are established).
3. The Chair and Vice-Chair shall be a representative of a Member State. The election of the Chair and Vice-Chair shall be decided at the first meeting after each ordinary session of the Conference (*“Conference”* to be replaced by *“Assembly”* when the Assembly is established) and shall be determined by vote of the Committee Members present and voting. If the Chair is unable to carry out the duties of the office, the Vice-Chair shall ~~act~~ **assume** the Chair with the same powers and duties.
4. The Committee shall meet once a year, by mid-June, and whenever possible in conjunction with another relevant conference or meeting. The venue and date of the meeting shall be decided at the previous meeting, in order to facilitate participants’ travel arrangements. The Chair or any member of the Committee, with the agreement of the simple majority of all members of the Committee, can call extraordinary meetings. Confirmation of the venue and the date shall normally be announced at least six months in advance. All intending participants shall inform the Chair and Secretary ideally at least one month in advance of their intention to attend meetings of the Committee.
5. Decisions shall generally be made by consensus. If votes are required on issues or to endorse proposals presented to the Committee, decisions shall be taken by a simple majority of Committee Members present and voting. When dealing with inter-sessional matters by correspondence, a simple majority of all Committee Members shall be required.
6. The draft record of meetings shall be distributed by the Secretary within six weeks of the end of meetings and participants’ comments should be returned within three weeks of the date of dispatch. Final minutes of meetings should be distributed to all IHO Member States and posted on the IHO website within three months after a meeting.
7. The working language of the Committee shall be English.
8. When established, Working Groups shall operate by correspondence to the maximum extent practicable.
9. Recommendations of the Committee shall be submitted to IHO Member States for adoption through the IHB or International Hydrographic Conference as appropriate (*“IHB or International Hydrographic Conference as appropriate”* to be replaced by *“Council to the Assembly”* when the Council and Assembly are established).
10. These Rules of Procedure can be amended in accordance with IHO Resolution 11/1962 as amended (to be replaced by Article 6 of the General Regulations when the revised IHO Convention enters into force).

**APROBACION DE LAS REGLAS DE PROCEDIMIENTO DEL IRCC REVISADAS**

**PAPELETA DE VOTO**

*(a devolver al BHI antes del 30 de Septiembre del 2014*

*E-mail: info@iho.int - Fax: +377 93 10 81 40)*

**Estado  
Miembro:**

**Contacto:**

**E-mail:**

  

¿Aprueba las Reglas de Procedimiento del IRCC revisadas?

De ser su respuesta 'NO', le rogamos nos explique el motivo en la sección de comentarios que sigue a continuación.

SI

NO

Comentarios (de requerirse)